

Pierre ANGOT

3 CHANTS DE GUERRE

sur des poèmes de Sven ARTE

pour violoncelle et piano

opus 39

Violoncelle



Indications de vibrato

$S.V.$  Sans vibrer

$V.LIB.$  Vibrer librement

$_{T.P.}V$  Très peu vibré

Convention sur les altérations accidentelles

[illegible]

Les altérations accidentelles ne sont valables que pour la hauteur en question et ne sont pas valables pour les autres octaves sans rappel de cette altération et ceci que pour la mesure, sauf en cas de liaison de la même note d'une mesure à l'autre.

⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈⋈

Figure 1 displays six rows of musical notation, each showing an equivalence between a standard musical staff (left) and a simplified notation system (right). The simplified notation system uses a single line with various symbols to represent musical notes and rests.

- Row 1:** Standard notation shows a 4/4 time signature with a whole rest followed by a half note (F#), a quarter note (G), and a quarter note (A). The simplified notation uses a single line with a horizontal line for the rest, a vertical line for the half note, and a vertical line for the quarter note.
- Row 2:** Standard notation shows a 4/4 time signature with a half note (F#), a quarter note (G), and a quarter note (A). The simplified notation uses a single line with a vertical line for the half note, a vertical line for the quarter note, and a vertical line for the quarter note.
- Row 3:** Standard notation shows a 4/4 time signature with a half note (F#), a quarter note (G), and a quarter note (A). The simplified notation uses a single line with a vertical line for the half note, a vertical line for the quarter note, and a vertical line for the quarter note.
- Row 4:** Standard notation shows a 4/4 time signature with a half note (F#), a quarter note (G), and a quarter note (A). The simplified notation uses a single line with a vertical line for the half note, a vertical line for the quarter note, and a vertical line for the quarter note.
- Row 5:** Standard notation shows a 2/4 time signature with a half note (F#), a quarter note (G), and a quarter note (A). The simplified notation uses a single line with a vertical line for the half note, a vertical line for the quarter note, and a vertical line for the quarter note.
- Row 6:** Standard notation shows a 2/4 time signature with a half note (F#), a quarter note (G), and a quarter note (A). The simplified notation uses a single line with a vertical line for the half note, a vertical line for the quarter note, and a vertical line for the quarter note.

L'ami du soldat

Non ! Corbeaux celui là, vous n'en ferez pas festin.
Ami je te mettrai en terre.
Ce seront les vers qui te déchiquetteront enfin.
Nul regard ne se portera sur la putréfaction de ta chair.

Par trois fois le métal a traversé ton corps.
Pourtant une seule fois aurait suffi pour contenter la mort.
Ami, je creuse ce trou pour toi,
Comme tu l'aurais fait pour moi.

Tu te souviens de cette omelette,
Avec ces œufs pris aux barbares,
Tu te souviens, chez la grosse Mauricette,
Tu connus le lupanar..

Ami ! maintenant que je plante ton fusil sur ta tombe,
Coiffé de ton casque et orné de ta plaque.
Je ne voudrais pas qu'une bombe,
Efface ton nom comme ta vie dans cette dernière attaque.

Je m'ennuie déjà, tu étais si bavard.
Tu me parlais toujours quand j'avais peur.
Ton humour réduisait ma terreur.
Ami pour toi quel affreux hasard.

Je te laisse là car la mort attend mon tour.
Toi l'ami je t'ai protégé de tous les vautours.
Je n'ai rien retiré de tes poches.
Je t'ai laissé toute ta sacoche.

Ami maintenant que tu manges la terre,
Je suis perdu, je ne sais que faire.
Tu ne m'as pas appris tous tes tours de cartes.
Qui me parlera maintenant de la Sarthe ?

Adieu l'ami je rejoins le bataillon,
Je retourne à la peur et au feu.
Je vais faire travailler un peu le curailon.
Car sans toi il me faudra un peu de Dieu.

3 CHANTS DE GUERRE

sur des poèmes de Sven ARTE
pour violoncelle et piano opus 39

Premier chant

à mes amis Dominique JAYLES et Mickaël BARDIN

"L'ami du soldat"

Pierre ANGOT

Violoncelle

Lent et sombre₂ (env.) ♩ = 58

p

7 *mf*

13 *mp* *p* *pp* *ppp*

19 Tendu *p*

23

28 *mf* 3 5 6

31 *poco cresc.* 6 *f* *Pizz.* *arco* *mp* *p cresc. poco a poco*

35

39 5 3

41 *f*

44 *cresc.*

46 *ff*

49 *decresc.* *mf* *ff*

53 *p* *SV* *V_{LIB}* *pp cresc.*

63 *f*

66 *poco* *mf*

68 *cresc.* *5*

70 *5*

71 *ff* *ff*

73 *p subito*

75 *Pizz.* *fff*

77 *Arco* *f* *ff* *ffff*

79 *Molto*

82 *mp* *p*

85 *pp*

88 *TP V* *SV* *Meno* $\text{♩} = 48$

L'âme du soldat

Je t'ai eu salopard !
Je t'ai crevé avant que tu me le fasses !
Tu n'es plus bavard !
Tu gueulais avant que tu ne trépasses !

Comme un bon bidasse !
Bien gueulard !
Tu voulais me fendre la paillasse !
A moi un vieux brisquard !

Maintenant je te regarde.
Je donne du pied.
Tu es bien mort !
Tu seras bientôt raide.

Il faut que je prenne garde,
Il faut se méfier,
Attention au confort,
Attention aux mauvaises aides.

Mon Dieu je tremble,
J'ai peur il me semble,
Oui ! c'est cela,
Maintenant j'ai peur.

Faut-il que je fasse cela ?
Faut-il que je fasse horreur ?
Il faut que je pourfende !
Pour moi et pour la bande !

Pardonne-moi ennemi,
Je te regarde,
Maintenant que tu gis,
Je baisse ma garde.

J'ai peur de ce que je t'ai fait.
Ton frère grandira pour venger ce fait.
Ta Mère me maudira de t'avoir défait.
Ta fiancée hurlera de ce méfait.

Je veux maintenant te rendre la vie !
Je jette mon fusil,
Qu'il soit maudit !
Je veux maintenant me laisser prendre aussi.

Deuxième chant "L'âme du soldat"

Poco moderato con cinico ♩ = 78

Pizz.
f

[5]

arco

[11]

Piu f

[14]

Improvisando

[16]

2

[20]

[22]

Strict *Pizz.* *arco* *Pizz. arco*
mf *Meno f*

[29]

Pizz. *arco*

[33]

3 3 3 3 3 3

[36]

decresc. *tr* *mf*

The musical score is written for a single melodic line in bass clef, 2/4 time. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a tempo/mood of 'Poco moderato con cinico' at 78 beats per minute. The score is divided into measures, with measure numbers 5, 11, 14, 16, 20, 22, 29, 33, and 36 marked at the start of their respective lines. The notation includes various articulations such as 'Pizz.' (pizzicato) and 'arco' (arco), and dynamic markings including 'f' (forte), 'mf' (mezzo-forte), and 'Meno f'. There are also performance instructions like 'Strict', 'Improvisando', and 'decresc.' (decrescendo). The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth notes, sixteenth notes, and triplets. A key change to 3/4 time occurs at measure 36, followed by a trill (tr) and a final measure in common time (C) with a mezzo-forte (mf) dynamic.

[illegible]

Misterioso



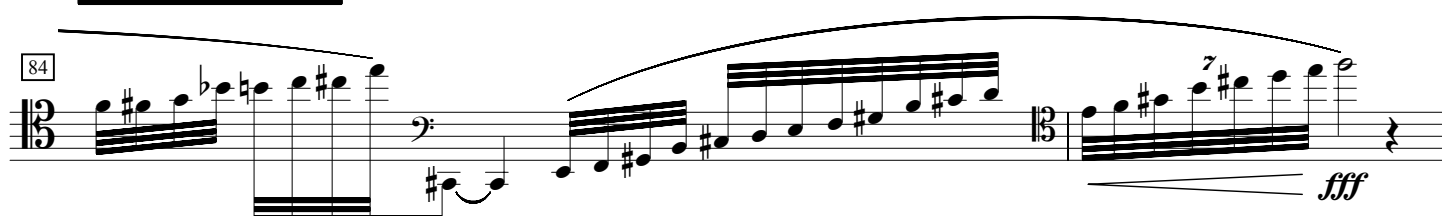
p Subito



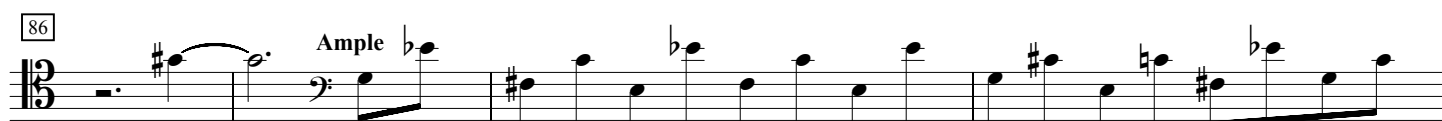
Molto meno $\text{♩} = 42$



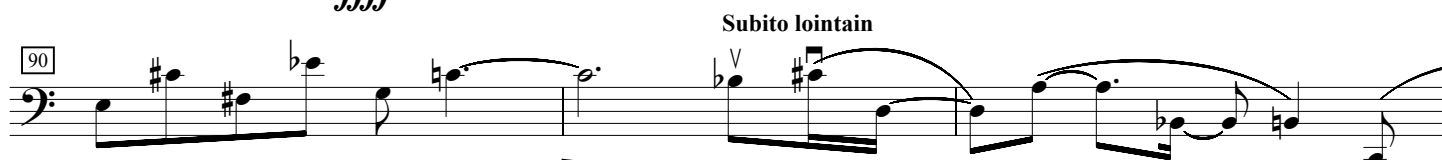
ff Subito



fff



ffff

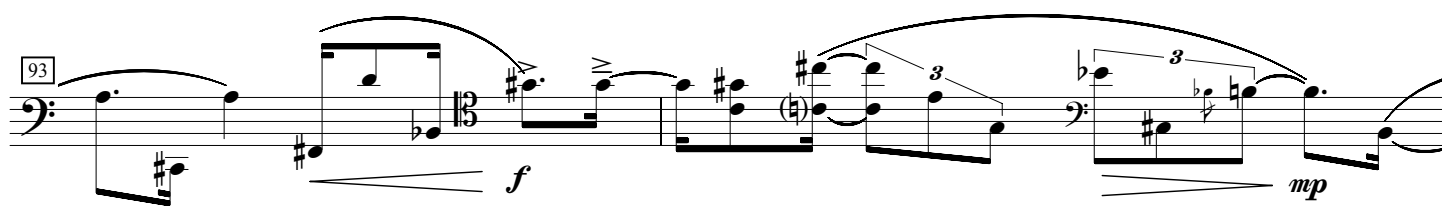


Subito lontan

Poco decresc.

Molto

p



f

mp



p



Poco piu meno $\text{♩} = 36$

Pizz.

pp

p



pp

ppp

La fin du soldat

Mes mains son sur mon ventre.
Mes doigts y rentrent.
Je hurle pour le mal.
Je hurle pour la peur.

Au secours Maman !
Je perds tout mon sang.
J'ai si mal.
J'ai si peur

Au secours venez à moi.
Ne me laissez pas seul dans l'effroi.
J'ai tant mal.
J'ai tant peur.

L'obus ma déchiré le ventre.
Je retiens mes entrailles pour quelles rentrent.
Cela me fait mal.
Cela me fait peur.

Je ne puis retenir mon sang.
A flot il se répand.
J'ai mal.
J'ai peur.

Maman je vais mourir !
Personne ne vient à moi.
Ils me laissent souffrir.
Sur cette boue j'ai froid.

J'entends de moins en moins le bruit.
Le vacarme toute la nuit.
Du canon et de la shrapnel.
Couvrait le son des appels.

Maintenant je m'entends respirer.
Je n'ai plus besoin de crier.
Je sais que je suis condamné.
Inutile pour moi est toute pitié.

J'ai si froid.
J'ai si mal.
Au secours Maman !
Je ne veux pas mourir maintenant !

J'ai tant froid.
J'ai tant peur.
Mes yeux se ferment.
Pourtant, une lumière,

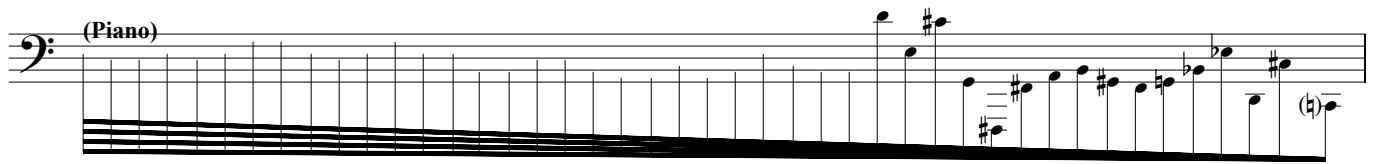
Apparaît au terme,
De cette sombre matière.
Il fait nuit.
Mon sang fuit.

Mais je n'ai plus froid .
Je n'ai plus mal.
Je n'ai plus peur.
Et pourtant je meurs.

Sven ARTE

Troisième chant "La fin du soldat"

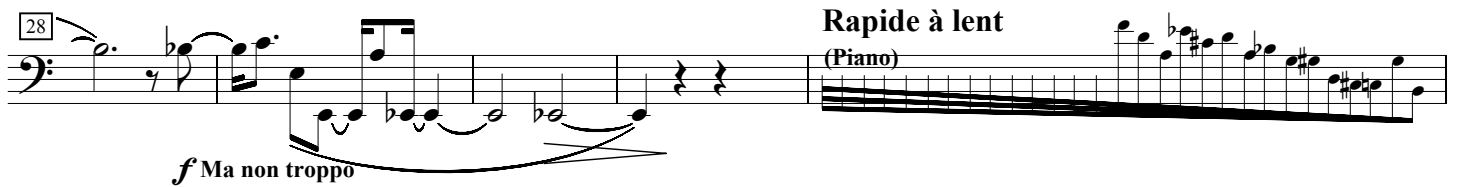
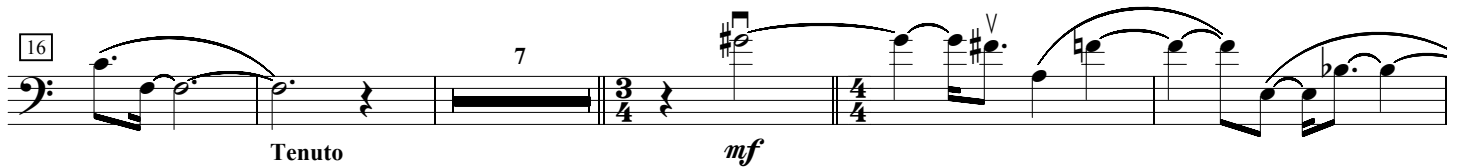
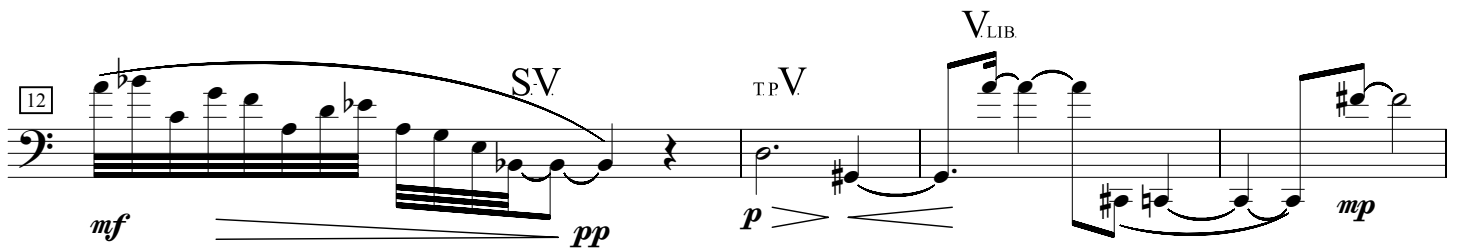
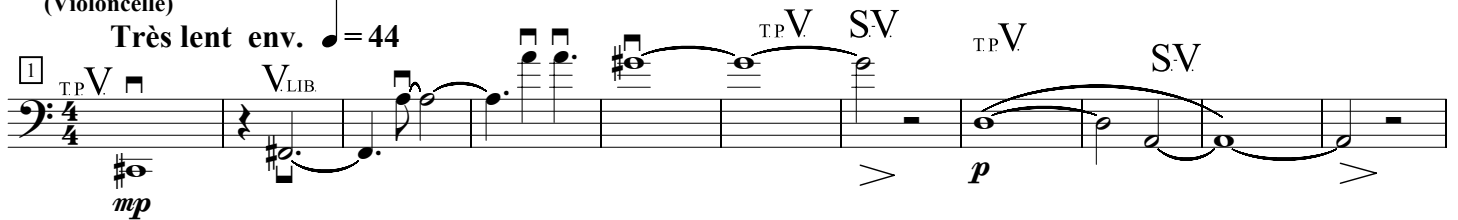
Très rapide à très lent



8^{va} -----

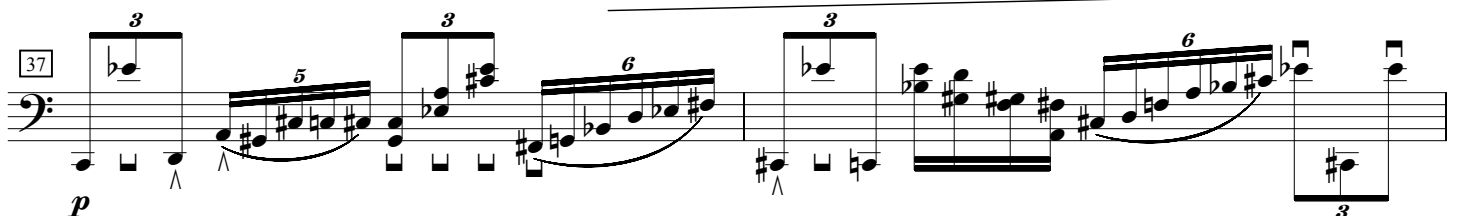
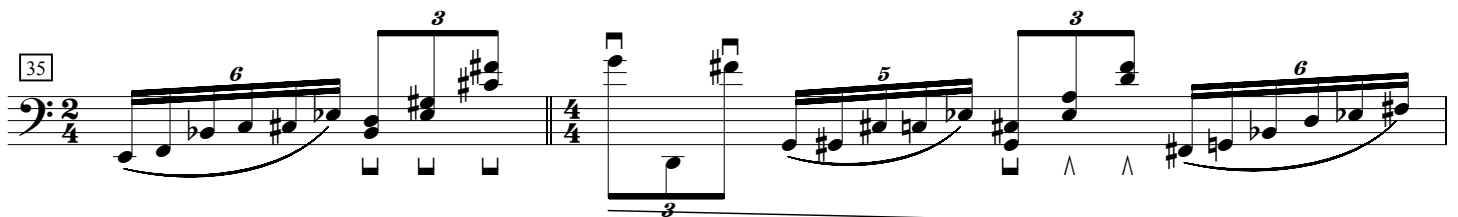
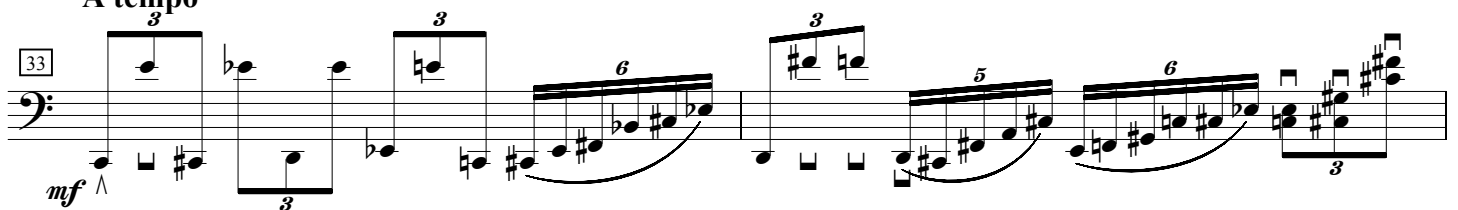
(Violoncelle)

Très lent env. ♩ = 44



(Violoncelle)

A tempo



39 41 43 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149

61 *Poco meno **f***

65 *cresc. **ff***

69 *Poco decresc. **f** Poco decresc.*

73 ***f** Subito*

76 ***mf** **mp***

79 *TP V SV **Piu mosso** ♩ = 68 **p***

83 *SV SV SV SV **p***

88 *SV SV SV **pizz.** **p***

*Propriété de l'auteur
Reproduction interdite
Vente et location
du matériel:*

*Pierre Angot
4 Les Vacadis
63310 St Sylvestre Pragoulin
☎ : 04/70/59/15/43
✉ : angot.pierre@libertysurf.fr*